

79 Patajaus Paslas

Vietuvas Broliams bej Seserems Dievo Zodi ir Surinkimus apsakasis.

Patajaus Paslas tarp Friedlandoj lozna Ketwerga iŝduotas
ir kaŝtuoj su Aineŝimu i Buta ant Meto Bertainio 1,28 Markio = 2,92 Vitu.
Apŝeliatwimai ant Patajaus Paslo Friedlandoj prie lozno Puŝt-Anŝtalto priimami.

Vons Dievas yr' mano Szwieshybe ir mano Iŝganims, to aŝ bijocziaus? Psalmas 27, 1.

N^o 46

Friedland Ostpr., Donnerstag, 17. November 1932

51. Jahrg.

Ant Numirusuju Szwentes.

Bet kad ateis Imogaus Sunus sawo Szloweje ir wisi ŝwentieji Angelai su juomi, tai sedes ant Kraŝes sawo Szlowes ir wisi Imones bus surinkti po Akiu. Ir jisai ŝtirš juos nuo ŝtis titu, Iŝgei kaip Kerdzus Awis nuo Dziu ŝfire ir Awis po sawo Deŝines ŝtathy ir Dziu po Raires. Matioŝaus 25, 31—46.

Mielauŝieji Kristujel! Ne be Priezasties hra ŝi Swangelije prieŝ judna Diena ant Numirusuju Szwentes padawadyta, nesa Imogui hra wiena Karta ŝirta mirti, bet potam Sudas. Ut beda tam Imogui, kuri Smer ties ir Diewo Sudas be Wono Jezaus jutinka, toks tikrai nebus ŝtathytas po Deŝines Rankos, tarp Awelu Wono Jezaus, bet bus ŝtatoms, prie Dziu, po jo Raires. Numirusuju Szwenti mokina mus apdumoti, ant musu pacziu Smer ties Udhnos ir ant tuju, kurie jau iŝ musu Sarpo per Smer ties Angela pawadyti hra. Ut kaip ŝirdingai welhtumbim loznam tarp Numirusuju, kad ans Palinŝminojimo Zodis jiems atŝkambejes butu. Iŝganytingi Numiriejai kurie Wieŝpatyje mirŝta ir welei: Tu geras ir wiernas Earne, tu ant mazo buwai wiernas aŝ tawe ant daugio deŝo, heil y sawo Wono Linŝmybe. Ut toks dhwinas Perŝeitims, tarp Ohwuju ir Numirusuju, tarp tu kurie karaujanczam ir kurie rykaujancziam Surinkime. Mes dar Aharu Prieŝpaudu Gadynduŝe tarp Smer ties bei Ohwas ties ant Rowos Plecaus ŝtathyti. Daug Duŝawimu paŝitel dar Danguna: Kas iŝgelbes mane iŝ Runo ŝio Smer ties. Numirusiejai jau hra paŝtiausiejai Neprieteli butent Smer ti su wiŝais Griekais ir Welneis pergaleje. Kas nenoretu iŝganytingai mirt? Ale ka atŝako musu pacziu Szazine, kaip ŝto su Kofunda ir kofia dideli Skola. Ar nereikes sawo Aŝis ant Senos nukreipt, kaip Karalus Eŝtija ir graudzei werkt del wiŝu tu Ruŝidejimu, kurie ir him Baznyczios Mete Kofunda padaugŝino ir iŝganytingam Smer czui neintanczius padari. Mirti berods wisi turim, ale ar su Jezum? ar ŝirdingam Gaileŝtyje? ar Malones Troŝtume? ar su Rudymu

ŝwentos Dwasies, kaip iŝganytingi Diewo Rudifei? Vons Dievas berods tai zino, ale tu paŝiklaust tawo paties Szazine hau tinkas eŝi, kad taw Numirusuju Szwenti ŝwesta butu. Grieku hra be Skaitlaus padaryta, wisi Priŝaŝymai perzengti. Szirdis Meileje Jezaus atŝalusi, dar berods kabines kaip Skendulhs ir ŝauki del Iŝgelbejimo iŝ Smer ties, ale didzoj Silpnybej. Wis iŝ naujo pili y Griekus ir y Bagundhmus ŝunkius. Ut kad Bagalba iŝ Ziono ateitu ir Dievas sawo apŝalkuŝus Imones iŝgelbetu ir per Kristaus Smer ti, ant iŝganytingo Smer ties tinkanczius padarytu. Sai gal ateit ir judna Diena, teŝugaiŝta Dangus ir Zemi, tepareina Imogaus Sunus sawo Szloweje, su wiŝais ŝwentais Angelais. To Sudo Kraŝi tawe neprimawo iŝgandyt, jis hra tawo Ganytojis ir tu jo Aweli. Berods Imones bus wisi surinkti po jo Akiu. Ir jisai ŝtirš juŝ nū ŝtis kito, Iŝgei kaip Kerdzus Awis nū Dziu ŝfire. Ut kofia iŝgastynga ale ir labai palinŝminga hra ŝi Diena Palinŝminga tikinczioms Awelems, ale labai iŝgastynga Dziamis, po jo Raires ŝtowintiemis. Sai ŝakys Karalus tiems po sawo Deŝines: Gikit hen jus perzegnoti mano Sewo, apturekit Karalyŝte jums pagatawya nū Swieto Pradzios. Sas Kristus, kurisai Larno Paweifŝle Stalde Betleem gimes ir ant Wolgatos prie Kryzaus mires, tas sedes kaip Karalus wiŝu Karalu, ant Kraŝes sawo Szlowes. Rentejimai ir Apgednimai paŝilowi, Szlowe ir Garbe apwainikuŝs, kalbes jis tada su sawo Kryzaus Neŝejais. Sie kurie po Naŝta Grieku duŝawo, kurie y jy tifejo ir su juŝ kentejo, tie aptures Karalyŝte, jiems nū Swieto Pradzios pagatawya. Ju Meiles Darbai Sitejime, ju Paŝiprocowojims uz Diewo Karalyŝte tampa tuŝŝtanteropai atŝginami. Aŝ buwau iŝalkes ir juŝ mane walgidinot. Aŝ buwau iŝtroŝtes ir juŝ mane girdeit. Aŝ Swercziu buwau ir juŝ mane priemet. Aŝ nūgas buwau ir juŝ mane denget. Aŝ ŝirgau ir juŝ mane atlanket. Aŝ



apfaltis butwau ir jus manespi atejot. Tai jamui Seisiesi atsakys tarhdami: Wiehpatie, kŭ Gzes tawe regejom ihalkusi ir tawe walghdinom? arba trofhtanti ir tawe girdem? Kada regejom tawe Sweczu ir priemem; arba nŭga ir tawe dengem? kada tawe regejom Serganti, arba apkalta ir pas tawe atejom. Tai Karalus atsakhdams tars jiems: Jh Siesos aš sakau jums ka wienam padaret mano mazausu Brolu, tai man padaret. Taip skamba broliškios Meiles Darbai, ju hlowingiausiu Atpildymu sudnos Dienos. Todėl yra Gdās Szanis wišo Biktō, suriŭa Szirdi ir Rankas, kad negali Brolui nei menfiauŭe Meiles Darba ihrodyti. Surenti berods daug Starbu, ale jie nepareina y Jezaus Sterble. Swietui Glebeis apierawoji. Diewo Rudikiams, nei Truputeleis nenutrupini. Aš pazystu toliu Surintimu Priemeju, kurie Diewo Rudikiams nei Naktwynei nei Dinos Rafni ih hirdingos Meiles newielhje, ale Welnio Waisams, didele Gzesui pafele. O tu biednas Weidmaini, ar taipo pristitaisi Numirusu Szwentei, ar lauki sudnos Dienos, be broliškios Meiles budams; tu rasi nori kad tawe kas pagirtu. Balauk dar mazuma, tai pagirdesi Jodzys ih Burnos tojo kursai Ghwasti ir Smerti tur ir Rokunda nŭ tawes atprahys, kaip husi pasielges, ar broliškios Meiles Waisus galesi parodyt, arba rasi Karalus taw taip sakys, kaip aniems po Raies stowintiemis: Gisti halin nŭ manes jus Prakteisji, y amzina Agni, pagatawyhta Welnui ir jo Angelams. Aš butwau ihalkes ir jus mane newalghdinot, aš butwau ihrohkles ir jus mane negirdet. Aš

Swecziu butwau ir jus mane nepriemet. Aš nŭgs butwau ir jus mane nedenget. Aš stgga ir apfaltis butwau ir jus mane neaplanket. Tai jie atsakys tarhdami: Wiehpatie kada tawe regejom ihalkusi, arba trofhtanti, arba Swieczje, arba apkalta ir taw nepafluhyjom? Tai jiems atsakys tarhdams: Jh Siesos sakau jums, ka nepadaret wienam tu maziausu, tai man nepadaret. Jurek tu Gdohiau, kurs tu be broliškios Meiles esi, o tacziau tawe Krifhczioniu wadines, tu Kristui uzrakini sawo Szirdi ir Ranka, Welnui meti ju Glebiu, Jezui smertiskai patwydi, o titt nori po Smerties Meiles Draughsteje prie Kristaus bei jo Sanaru amzina but. Aš tu dideli sawe prisigausi ir per welai patirsi, kad wiŭas Swiets tu wiŭais sawo Lohjeis bei Garbe nera werts wleninteles Duŭios, kuri Krauju Jezaus wadŭta; ir turetum but ju Jezum bei jo Sanareis Meilej sujednotas, tai galetum ihganghtingai mirt ir sudnoj Dienoj su Dziausmu po Jezaus Dehines stowet. O dabar girdeŭ pastutinus Jodzys, hios Dienos Swangellijos, apie abejus, Sifinczius ir Retifinczius, Seisfŭsus ir Neteisfŭsus. Neteisiesi nueis y amzina Muka, bet Seisiesi y amzina Ghwata sako Kristus. Bet tu tris kartis didis Diewe, priimt Defawone nŭ musu, kad mes galim dar Numirusuju Szwente hwest. Mes melbzam tawe per Kristu, daryk mus Inkanczius ant sudnos Dienos, kad po tawo dehines Rankos butum statyti ir amzina Ghwata y Dalhus gautumbim per Jezu Kristu musu Wiehpatil Amen. Sweikin jus juŭu wernas Brolis Kristuje Ch. Rufat † 1914. Raŭhta 23. 11. 1888.

Krupienski
 27. Nov. Luz, Alt-Reithuth 9 Bm.
 27. " A. A. Wingen 1 1/2 Am.
 27. " Rudorf, Jelenowen 6 Ab.
 28. " Smol, Sanihen 9 1/2 Bm.
 28. " Polkop, Borowen Zeit ordnen
 29. " Smolich, Langendorf 1 1/2 Am.
 29. " Pawlik, Preuŭental 6 Ab.
 30. " Pawlik, Macharen 1 1/2 Am.
 30. " Sender, Mogytinen 6 Ab.
 1. Dez. Buzicha, Kelsonen 1 1/2 Am.
 1. " Slowienta, Sgonn 6 Ab.
 2. " Rudnik, Sakrent 2 Am.
 3. " Urban, Farienen 6 Ab.
 4. " A. A. Grunwalde 9 1/2 Bm.
 4. " Urban, Biaŭsutten 2 Am.
 4. " Fleischer, Schwentainen 6 Ab.
 Bitte Br. Luz mich um 7,19 Mg.
 von Neu-Reithuth und Br. Urban um
 4 1/2 Am. von Wuppen abzuholen.

Hoffmann
 26. Nov. Kolodzeizil, Proŭiten 7 Ab.
 27. " Kalinowski, Langsee 9 Bm.
 27. " Jestrantzil, Olintken 1 Am.
 Erntedankfest
 mit den Br. Gladda und Rogowski.

Kurschat
 26. Nov. Kruwinnus, Rbmenberg 6 Ab.
 27. " Neumann, Minchenwalde 9 B.
 27. " Saal Mehlaufen 2 Am.
 4. Dez. Spratties, Spratten 9 Mg
 4. " Szillat, Wanniglaufen 2 Am.
 Br. Kruwinnus bitte um 4 Uhr
 von Mehlaufen und Br. Spratties
 8 Uhr vom Bahnhof Popelfen abh.

Loch
 26. Nov. A. A. Lindenhof 6 Ab.
 27. " Kurreck, Seesken 9 Bm.
 27. " Scherello, Millewen 2 Am.
 27. " Pih, Gronsten 6 Ab.
 28. " Kowalzit, Quitten 9 Bm
 28. " Kolenda, Romotten 2 Am.
 29. " Stullich, Stagen 1 Am.
 29. " Wetuschat, Rundstiez 6 Ab.
 30. " Koniehlo, Ruben 1 Am.
 30. " Koslowski, Al Laszen 6 Ab.
 1. Dez. Wandilla, Eichensee 1 Am.
 1. " Kaffla, Proŭiten 6 Ab.
 2. " Loyall, Langsee 1 Am.
 2. " Kullit, Rhyŭissen 6 Ab.
 Bitte die Brŭder aus Lindenhof
 um 8,30 Am. von Treuburg abzuhol.

Krause
 27. Nov. Becker, Gutenfeld 9 Mg.
 27. " Saal Kdnigsberg 3 1/2 Am.
 28. " Geschw. Stahl, Pr Eylau 1 1/2 Am.
 28. " Lorenz, Bremerhasen 6 Ab.
 treffe 8,48 Uhr in Wartenstein ein.
 29. Nov. Springer, Damerau 1 1/2 Am.
 29. " Reinhold, Landskron 6 Ab.
 bitte 4,03 Am. von Skitten abzuholen.
 30. Nov. Schloss, Landskron 6 Ab.

Bekanntmachung
 So uns der liebe Gott Gnade schenkt
 und wir leben, feiern wir am Sonntag
 den 20. November 2 Uhr nachmittags
 in Goldap unser diesjhriges Jahresfest,
 wozu wir die lieben Geschwister
 sowie auch die Mitglieder von nah
 und fern in Jesu Namen aufs herzlichste
 einladen.
 Die Goldaper Geschwister.
 J A : Dobat, Romehle.

Bekanntmachung
 Folgende Gebetsstunden finden statt:
 20. Nov. Tertel, Doltwen 1 Am.
 27. " Pyto, Olschwen 1 Am.
 Friedelstt.

drücke, ja die du unter einer hangen Furcht des ewigen Fluches, den das Gesetz allen Übertretern droht, nach Gnade lechzest. Der Herr läßt dir sagen, was er dort dem Könige Josia, der über den Fluchen des Gesetzes erschrocken war, sagen ließ: „Darum, daß dein Herz weich geworden ist, und hast dich gedemütiget vor Gott, da du seine Flüche hörtest, und hast deine Kleider zerrissen und vor mir geweint; so habe ich dich auch erhöret, spricht der Herr,“ 2. Chron. 34, 27. So wisse denn, erschrockene Seele, daß der Zorn Gottes nicht mehr auf dir ruhe, weil er in dem Blute des Mittlers abgeföhlt ist; wisse, daß der gesegnete Sohn Gottes an deiner Statt ein Fluch geworden und dadurch den Fluch von dir abgekauft und dir das Recht zum Segen erworben habe; wisse, daß er noch an dem Tage seiner Kreuzigung vom Holze abgenommen und herrlich begraben worden, zum Zeugnis, daß er durch seine ewige Anschuld den Fluch getilgt habe. Wie vorher aller Fluch in ihm zusammengekommen, so fließt nun in seiner geheiligten Menschheit wieder aller Segen zusammen, welcher aus ihm durch unzählige Kanäle göttlicher Verheißungen auf alle Völker, und in denselben auf alle bußfertigen und vor Gott gedemütigten Seelen geleitet wird. Ob also gleich dein Gewissen ruft: Du bist ein Sünder! obgleich das Gesetz schreit: Du bist verflucht! obgleich der Satan brüllt: Du bist

verdamm! so muß doch unter allen diesen erschrecklichen Stimmen dein Auge unerrückt auf deinen für dich zum Fluch gewordenen Erlöser und dein Ohr auf seine Stimme gerichtet sein, da er dir zuruft: „Nicht verloren werden! nicht verloren werden, sondern Segen und ewiges Leben haben“! Joh. 3, 15. 16. So laß denn den Fluch keinen Raum in deinem Gewissen finden, denn er ist ein für allemal von dir hinweggenommen und auf die Schultern des Lammes Gottes gelegt, welche ihn aus dem Angesichte Gottes hinweggetragen haben; auf dich aber hat der himmlische Vater beschlossen, Gnade und Segen zu legen. Komm nur weinend und betend zu seinem Gnadenthron und laß dich in den Segen Jesu Christi einkleiden. Du bist gesegnet und wirst gesegnet bleiben, so lange du durch den Glauben in Jesu Christo bleiben wirst.

Betrachtet aber auch dies Wunder der Liebe, ihr Seelen, die ihr durch das Zeugnis des heiligen Geistes versichert seid, daß ihr unter die Gesegneten des Herrn gehört und mit Paulo sagen könnt: „Gelobet sei Gott und der Vater unsers Herrn Jesu Christi, der uns gesegnet hat mit allerlei geistlichem Segen in himmlischen Gütern durch Christum“, Ephes. 1, 3. Vergeßt niemals, durch was für einen entseßlichen Weg die Erwerbung dieses Segens gegangen sei. Vergeßt niemals die unbegreifliche Liebe, die

euren Heiland zum Fluch gemacht, von welcher ihr singet:

O Bräut'gam, dein geheimnisvolles Lieben
Hat Dich selbst zum Anathema gemacht.
Wie? Wird die Lieb' auch bis zum Fluch getrieben?
Ach ja, der Trieb hat sie so weit gebracht.
Das Leben nimmt uns wieder an
Und wird selbst aus dem Buch des Lebens ausgetan.

Lernet nun die Reichtümer immer besser kennen, die euch durch die Herablassung des Sohnes Gottes in den Fluch zuteil geworden sind. O wie groß muß dieser Segen sein, der eine so große Ursache hat! Ist der Fluch des Befehles groß, teils weil er das Urteil Gottes, des gerechten Richters, ist, teils weil er alle geistlichen und leiblichen Strafen und vornehmlich die Beraubung Gottes, des höchsten Gutes, und die Empfindung des unerträglichen Zornes Gottes in sich begreift: so kann der Segen, der von Christo und seiner vollkommenen Genugtuung herrührt, nicht gering sein, weil er nicht nur eine richterliche Rosßprechung des verflöhten Gottes von allem Fluch und Strafen der Sünden, sondern auch wirkliche Zuerkenntnis der vor Gottes Gericht gültigen hohen Gnade Christi, welche alle erworbenen Güter und vornehmlich den ewigen Genuß des höchsten Gutes mit sich führt. Seht, ihr Seelen, die ihr Christum kennet, das alles habt ihr zu danken der Liebe, die

abgelegt und nun die Quelle alles Segens geworden ist, so will er dir deinen Fluch aus- und den Segen anziehen und dich in einen solchen Stand der Freiheit setzen, in welchem dich kein Fluchstrahl mehr treffen soll, sondern da du als einer, der niemals gefündigt, in die Erbschaft alles durch seinen Tod erworbenen Segens und Lebens eintreten sollst. Und siehe, die Erstlinge dieses seligen Zustandes kannst du noch heute vor Untergang der Sonne genießen, wenn du mit einer aufrichtigen und ernstlichen Verabscheuung der Sünde, die deinen Mittler zum Fluch gemacht hat, dich an denjenigen zum ewigen Eigentum ergibst, der noch vor Untergang der Sonne den Fluch getilgt und in Segen verwandelt, und zu dessen Versicherung vom Holz herabgenommen und begraben worden ist. Ach, darum eile, eile in die ausgespannten Arme Jesu Christi, damit heute die Sonne nicht über dir als einem Verfluchten, sondern als einem Gesegneten des Herrn untergehe, und wenn nach Untergang der Sonne der Tod dich suchen sollte, er dich in den Armen des gesegneten Heilandes antreffe.

Betrachte aber auch deinen ans Holz gehängten, aber auch wieder herabgenommenen Mittler, o Seele, die du in dem Kampfe der Buße begriffen bist, die du fühlst, was die Sünde für eine Last sei, die du empfindest, wie der Zorn Gottes ein aufgewachtes Gewissen